

A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás angol nyelven készült. Bármilyen eltérés, vagy ellentmondás esetén az a mérvadó.

### MŰSZAKI PARAMÉTEREK

220-240 V~ 50/60Hz, 130 W

PTC fűtőelem

0/1/2 kapcsolható állás LED visszajelző fénnnyel

Túlmelegedés elleni védelem

Állítható gőzintenzitás

### MEGJEGYZÉS

- Szívbetegség, rosacea-tól, ekcémától, vagy pikkelysömörtől szenvedők nem használhatják a terméket.
- Várandósság, vagy krónikus betegség esetén konzultáljon a kezelőorvosával!
- Ha égő, bizsergető érzést érez a bőrén a termék használata közben, ne használjon illóolajokat a termékekben.
- A termék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy megfelelő-e a hálózati feszültség.
- A rendszeres oldószeres tisztítással érhető el a legjobb eredmény és a leghosszabb termékélet.
- Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgáltatója vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el!
- A termék gyermekektől távol tartandó!
- Tilos és életveszélyes a termék burkolatának megbontása, felnyitása.
- Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják A gyermekeket tartsa távol a készüléktől és annak hálózati csatlakozóvezetékétől! Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- Figyelem! A készüléket tilos fürdőkád, mosdókagyló, zuhany, úszómedence vagy szauna közelében használni!

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A terméket minden használat után meg kell tisztítani.

Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával.

Várja meg, hogy a termék teljesen lehűljön.

Használjon nedves, puha törölkendőt a termék külsejének tisztítására. A fűtőlapot ne sértse meg hegyes tárggyal. Ne öblítse le a terméket folyó víz alatt.

Tilos a termék bármely részének vízbe, vagy más folyadékba merítése.

Vizkötenítés: Vegye le a termék arcmaszkját. Töltse fel félig a termék tartályát háztartási fehérécettel, majd hagyja benne 20 percig. Puha törölrönggyal törölje ki a termék belsejét.

Ne használjon agresszív súrolószereket a termék tisztításához.

Javasolt a terméket legalább 2-3 havonta, vagy minden 20. használat után vizköteníteni.

### ÁRTALMATLANÍTÁS



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezést térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)

**FORGALMAZÓ:** EDCO Magyarország Kft.

2040 Budaörs, Liget utca 3/2

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Originálny návod je v angličtine. V prípade akékoľvek rozporu je rozhodujúci originálny návod.

### TECHNICKÉ PARAMETRE

220-240 V~ 50/60Hz, 130 W

PTC vyhrievací článok

0/1/2 nastaviteľná pozícia s LED kontrolkou

Ochrana proti prehriatiu

Nastaviteľná intenzita pary

### POZNÁMKA

- Osoby s chorobou srde, rosacea, ekcémom alebo psoriázou nemôže používať tento výrobok.
- V prípade tehotenstva alebo chronickej choroby konzultujte so svojim ošetrujúcim lekárom!
- Keď počas používania výrobku máte pocit pálenia alebo brnenia na pokožke, nepoužívajte vonné oleje vo výrobku.
- Pred zapnutím výrobku skontrolujte správne sieťové napätie.
- V záujme dlhšej životnosti a najlepšieho výsledku pravidelne očistite výrobok rozpušťadlom.
- Keď sa sieťový pripojovací kábel poškodí, výmenu môže vykonať iba výrobca, jeho servis alebo odborne kvalifikovaná osoba!
- Výrobok držte mimo dosahu detí!
- Je zakázané a životu nebezpečné otvárať, rozmontovať kryt prístroja.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstva pri používaní výrobku. Tento prístroj nemôžu používať deti! Spotrebič a jeho sieťový pripojovací kábel držte mimo dosahu detí! Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali!

- Deți sa nemôžu hrať s prístrojom.
- Pozor! Prístroj nepoužívajte v blízkosti vane, umývadla, sprchy, bazénu alebo sauny!

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Výrobok treba očistiť po každom používaní.

Pred čistením odpojte prístroj od elektrickej energie vytiahnutím pripojovacej vidlice.

Počkajte, aby sa výrobok úplne vychladol.

Na očistenie krytu prístroja použite mokrú, mäkkú utierku. Dbajte na to, aby ste vyhrievaciu plochu nepoškrabali ostrým predmetom. Výrobok neopláchnite pod tečúcou vodou. Je zakázané ktorúkoľvek časť prístroja ponoriť do vody alebo inej tekutiny.

Odvápňovanie: Odstráňte tvárovú masku výrobku. Nádobu výrobku naplňte do polovice otcom a nechajte pôsobiť 20 minút. Vnútrotnú časť prístroja potierajte mäkkou utierkou.

Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky na čistenie prístroja.

Odvápňovanie odporúčame vykonať aspoň raz za 2-3 mesiace alebo po každom 20. použití.

## ZNEHODNOCOVANIE



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.



## SAUNĂ FACIALĂ GRUNDIG

Înainte de punerea în funcțiune vă rugăm citiți instrucțiunile de utilizare și păstrați-le. Manualul original a fost scris în limba engleză. În cazul oricărei diferențe sau discrepanțe acesta va prevala.

### PARAMETRII TEHNICI

220-240 V~ 50/60Hz, 130 W

filament PTC

poziții: 0/1/2, cu indicatori LED

protecție la supraîncălzire

reglare intensitate aburi

### OBSERVAȚIE

- Nu poate fi utilizat de către persoane cu afecțiuni la inimă ori boli precum rozacee, eczeme sau psoriasis.
- În caz de sarcină sau boală cronică vă rugăm consultați-vă medicul!
- Dacă simțiți o senzație de arsură sau furnicături pe piele în timp ce utilizați aparatul, nu folosiți uleiuri esențiale.
- După pomire asigurati-vă că tensiunea de rețea este potrivită.
- Curățarea regulată cu solvent oferă cele mai bune rezultate și cea mai lungă durată de viață pentru produs.
- În cazul în care cablul de alimentare s-a deteriorat, acesta poate fi înlocuit doar de către producător, service-ul autorizat al acestuia sau o persoană cu calificări similare!
- Nu păstrați la îndemâna copiilor!
- Este interzis și periculos să desfaceți sau să demontați carcasa produsului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente, decât dacă sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. Acest aparat nu poate fi utilizat de către copii! Țineți departe copii de aparat și de cablurile acestuia! Nu lăsați copii să se joace cu aparatul!
- Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Atenție! Este interzisă utilizarea în apropiere de vană, lavoar, duș, bazin de înot sau saună!

### CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Produsul trebuie curățat după fiecare utilizare.

Înainte de curățare scoateți aparatul de sub tensiune prin extragerea ștecherului din priză.

Așteptați până produsul se răcește.

Pentru curățarea carcasei exterioare folosiți o lavetă moale, umedă. Nu zgăriați plăcuța de încălzire cu obiecte ascuțite. Nu clătiți produsul sub jet de apă. Este interzisă scufundarea oricărei părți a produsului în apă sau alte lichide.

Decalcifiere: Detașați masca pentru față de pe produs. Umpleți rezervorul pentru apă până la jumătate cu oțet alimentar alb și lăsați 20 de minute. Ștergeți interiorul produsului cu o lavetă moale.

Nu folosiți soluții de curățare abrazive pentru curățarea produsului.

Se recomandă decalcifierea la fiecare 2-3 luni ori după fiecare 20 de utilizări.

### ELIMINARE



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea. Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.